

*OFFENES VERFAHREN IN SIEBEN LOSEN FÜR DIE VERGABE VON  
VERSICHERUNGSLEISTUNGEN*

**PROCEDURA APERTA, IN N. SETTE LOTTI,  
PER L’AFFIDAMENTO DI SERVIZI  
ASSICURATIVI**

**OFFENES VERFAHREN IN SIEBEN LOSEN  
FÜR DIE VERGABE VON  
VERSICHERUNGSLEISTUNGEN**

<b>COMUNICAZIONE N. 1</b>	<b>Mitteilung Nr. 1</b>
<p><b>Chiarimenti a domande</b></p>	<p><b>Klärungen zu Anfragen</b></p>
<p><b>Generale</b> È stato pubblicato il bilancio consolidato 2014 di AZIENDA ENERGETICA SPA – ETSCHWERKE AG.</p>	<p><b>Allgemein</b> Der konsolidierte Jahresabschluss 2014 der AZIENDA ENERGETICA SPA – ETSCHWERKE AG wurde veröffentlicht.</p>
<p><b>Lotti 1, 2 e 3 (RCT/O/P)</b> Sono state pubblicate informative sinistri più dettagliate.</p>	<p><b>Lose 1, 2 und 3 (RCT/O/P)</b> Detailliertere Schadensstatistiken wurden veröffentlicht.</p>
<p><b>Lotto 4 (CRIME)</b> È stata pubblicata una informativa sinistri più dettagliata.</p>	<p><b>Los 4 (CRIME)</b> Eine detailliertere Schadensstatistik wurde veröffentlicht.</p>
<p>AZIENDA ENERGETICA SPA – ETSCHWERKE AG non ha mai stipulato polizze CRIME e pertanto non è possibile produrre alcuna relativa statistica sinistri.</p>	<p>AZIENDA ENERGETICA SPA – ETSCHWERKE AG hat bisher keine CRIME-Polizze abgeschlossen, daher ist es nicht möglich eine diesbezügliche Schadensstatistik bereitzustellen.</p>
<p><b>Lotto 5 (D&amp;O)</b> Sono state pubblicate informative sinistri più dettagliate.</p>	<p><b>Los 5 (D&amp;O)</b> Detailliertere Schadensstatistiken wurden veröffentlicht.</p>
<p><b>Lotto 6 (RC PATRIMONIALE)</b> È stata pubblicata una informativa sinistri più dettagliata.</p>	<p><b>Los 6 (RC PATRIMONIALE)</b> Eine detailliertere Schadensstatistik wurde veröffentlicht.</p>
<p>SEL SPA non ha mai stipulato una polizza RC Patrimoniale pertanto non è possibile produrre alcuna statistica sinistri.</p>	<p>Die SEL AG hat bisher keine RC PATRIMONIALE-Polizze abgeschlossen, daher ist es nicht möglich eine diesbezügliche Schadensstatistik bereitzustellen.</p>
<p><b>Lotto 7 (TUTELA LEGALE)</b> È stata pubblicata una informativa sinistri più dettagliata. A tale proposito si precisa che nel 2015 non è stato denunciato un sinistro sulla polizza di tutela legale. La relativa indicazione</p>	<p><b>Los 7 (TUTELA LEGALE)</b> Eine detailliertere Schadensstatistik wurde veröffentlicht. In diesem Zusammenhang wird darauf hingewiesen, dass im Jahr 2015 kein Schadensfall im Rahmen der Rechtsschutzpolizze</p>

*O.9 S.r.l. a socio unico, con sede legale in Bolzano, Via Museo 1, capitale sociale Euro 10.000,00 i.v., PEC: o9srl@legalmail.it  
Codice fiscale e numero di iscrizione presso il Registro delle Imprese di Bolzano 02858310218  
Soggetta all’attività di direzione e coordinamento da parte della Provincia Autonoma di Bolzano*

*O.9 GmbH, Ein-Personen-GmbH mit Rechtssitz in Bozen, Museumstraße 1, Gesellschaftskapital Euro 10.000,00 v.e., PEC o9srl@legalmail.it  
Steuernummer und Eintragungsnummer im Handelsregister Bozen 02858310218  
Unterliegt der Leitung und Koordinierung der Autonomen Provinz Bozen*

*OFFENES VERFAHREN IN SIEBEN LOSEN FÜR DIE VERGABE VON VERSICHERUNGSLEISTUNGEN*

nell'informativa sinistri già pubblicata è un rifiuto. gemeldet wurde. Bei der diesbezüglichen Eintragung in der bereits veröffentlichten Schadensstatistik, handelt es sich um einen Druckfehler.

AZIENDA ENERGETICA SPA – ETSCHWERKE AG non ha mai stipulato una polizza di tutela legale pertanto non è possibile produrre alcuna statistica sinistri. AZIENDA ENERGETICA SPA – ETSCHWERKE AG hat bisher keine Rechtsschutz-Polizze abgeschlossen, daher ist es nicht möglich eine diesbezügliche Schadensstatistik bereitzustellen.

Bolzano, lì 23.09.2015

Bozen, den 23.09.2015

Paolo Vanoni  
Amministratore Unico / Alleinverwalter

**Im Sinne des GvD 82/2005 und nachfolgende Änderungen digital unterzeichnetes, informatisches Dokument.**

**Documento informatico firmato digitalmente ai sensi del D.Lgs 82/2005 s.m.i. e norme collegate.**